

# DIN EN 12288:2010-10 (D)

## Industriearmaturen - Schieber aus Kupferlegierungen; Deutsche Fassung EN 12288:2010

---

| Inhalt   | Seite |
|--|-------|
| Vorwort .....  | 3     |
| 1 Anwendungsbereich .....  | 4     |
| 2 Normative Verweisungen .....   | 4     |
| 3 Begriffe .....   | 5     |
| 4 Anforderungen .....  | 6     |
| 4.1 Klassifizierung .....  | 6     |
| 4.1.1 Nennweiten .....   | 6     |
| 4.1.2 Nennweiten-Beziehungen .....   | 7     |
| 4.1.3 PN- und Class-Bezeichnungen .....  | 8     |
| 4.1.4 Armaturen-Reihen .....   | 9     |
| 4.2 Konstruktion .....   | 9     |
| 4.2.1 Allgemeines .....  | 9     |
| 4.2.2 Werkstoffe .....   | 9     |
| 4.2.3 Druck-/Temperatur-Zuordnungen .....  | 9     |
| 4.2.4 Maße .....   | 10    |
| 4.2.5 Betätigung .....   | 12    |
| 4.2.6 Hilfsanschlüsse .....  | 12    |
| 4.3 Funktionsmerkmale .....  | 12    |
| 4.3.1 Gehäusefestigkeit .....  | 12    |
| 4.3.2 Festigkeit des Abschlusskörpers .....  | 13    |
| 4.3.3 Gehäusedichtheit .....   | 13    |
| 4.3.4 Dichtheit des Sitzes .....   | 13    |
| 4.3.5 Durchflussmerkmale .....   | 13    |
| 4.3.6 Auslegung des Betätigungselementes .....   | 15    |
| 5 Prüfungen .....  | 15    |
| 5.1 Fertigungsbegleitende Druckprüfung .....   | 15    |
| 5.2 Anwendbarkeit von Prüfungen mit Gas .....  | 16    |
| 5.3 Prüfdauer .....  | 16    |
| 6 Konformitätserklärung .....  | 16    |
| 7 Bezeichnung .....  | 16    |
| 8 Kennzeichnung und Vorbereitung für Lagerung und Versand .....                        | 17    |
| 8.1 Erforderliche Kennzeichnungen .....  | 17    |
| 8.1.1 Verbindliche Kennzeichen .....   | 17    |
| 8.1.2 Zusätzliche Kennzeichen .....  | 17    |
| 8.1.3 Andere Kennzeichnungen .....   | 17    |
| 8.1.4 Wegfall von Kennzeichnungen .....  | 17    |
| 8.2 Vorbereitung für Lagerung und Versand .....  | 18    |
| 8.2.1 Schutz .....   | 18    |
| 8.2.2 Stellung des Abschlusskörpers .....  | 18    |
| 8.2.3 Gehäuseenden .....   | 18    |
| Anhang A (normativ) Werkstoffe .....   | 19    |
| Anhang B (normativ) Druck-/Temperatur-Zuordnungen .....                                | 22    |
| B.1 Armaturen mit metallischen Sitzen von Gehäuse und Abschlusskörper .....            | 22    |
| B.2 Armaturen mit nicht metallischen Sitzen von Abschlusskörper und/oder Gehäuse ..... | 23    |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG.....</b> | <b>24</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>  | <b>25</b> |